Sámediggi
Sámedigge
Sámiediggie
Saemiedigkie

ČOAHKKINBEAVDEGIRJI 2018:3
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Kulturlávdegoddi
Kulturnämnden

Giron/Kiruna

Čoahkkinbeaivemearri
Sammanträdesdatum

2018-02-20—21

Báiki ja áigi/ Plats och datum	Giron/Kiruna 2018-02-20, 08.15-17.00 2018-02-21, 08.00-12.00
Mearrideaddjit/ Beslutande	Ingrid Inga, §§ 1-12 Nils Johan Labba, §§ 1-12 Louise Skerk, §§ 1-12 Veronika Håkansson, §§ 1-12 Marina Nilsson Ederlöv, §§ 1-12
Ieža oasseváldit/ Övriga deltagande	Anja Taube, kanslichef, §§ 8, 9.3, 9.5, 9.8, 10.1-2 Anna Mämmi, kulturhandläggare, §§ 1-12 Susanna Lörstrand Unga, vik. kulturhandläggare, §§ 1-12 Åsa Simma, Giron Sámi Teáhter, § 9.1
Paragráfat/ Paragrafer	§§ 1-12

Vuolláičállosat/ Underskrifter

Čálli/ Sekreterare	Susanna Lörstrand Unga,	§§ 1-12
Dárkkisteaddji/ Justerare	Nils Johan Labba,	§§ 1-12
Ságadoalli/ Mötesordförande	Ingrid Inga,	§§ 1-12

Justeringen har tillkännagivits enligt anslag/	*Dárkkástus lea dieđihuvvon almmuhantávvalis.*
Orgána/ Organ	Sametingets kulturnämnd/ Sámedikki kulturlávdegoddi
Čoahkkinbeaivemearri/ Mötesdatum	2018-02-20--21
Ilmmuhanbeaivi/ Anslagsdatum	20180314
Beavdegirji vurkensadji/ Protokollets förvaring	Sámedikki hálddahus, Giron/ Sametingets kansli, Kiruna
Vuoliáičála/ Underskrift	

§ 1 Mötets öppnande

Kulturnämndens ordförande hälsar samtliga välkomna och förklarar mötet öppnat.

§ 2 Dagordning

Kulturnämnden beslutar

att fastställa dagordningen enligt följande:

§ 1 Mötets öppnande
§ 2 Dagordning
§ 3 Val av justerare
§ 4 Föregående protokoll
§ 5 Ekonomi
§ 6 Bidrag till samisk kultur
§ 7 Avslag
§ 8 Kulturpolitiskt handlingsprogram
§ 9 Övriga frågor
§ 10 För kännedom
§ 11 Nästa möte
§ 12 Mötets avslutning

§ 3 Val av justerare

Kulturnämnden beslutar

att välja Nils Johan Labba att tillsammans med ordförande justera protokollet.

§ 4 Föregående protokoll

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna

§ 5 Ekonomi

Kvarvarande medel att fördela till projekt under år 2018 är 550 494 kr från kulturanslaget och 184 278 kr från samefondsmedel. Utöver detta har 800 000 kr öronmärkts för tematisk utlysning av projektbidrag till Árbediehtu-

traditionell kunskap. Kulturnämndens mötesbudget uppgår till 450 tkr, varav per den 16 februari 2018 har förbrukats 30 117 kr.

Kvarvarande medel per den 31 december 2017 var 150 000 kr från kulturanslaget och 281 850 kr från samefondsmedel. Kvarvarande medel beror dels på ej rekvirerade projektbidrag samt sent under december månad återbetalda projektmedel.

Ansökan till samefonden om överföring av 281 850 kr till 2018 års budget är inlämnad.

Kulturnämndens beslutar

att avsatta medel till Etiska rådets arbete bland annat ska användas till ett seminarium om repatriering.

att lägga informationen till handlingarna.

§ 6 Bidrag till samisk kultur

§ 6.1 Bidrag till projekt från samefondsmedel

Kulturnämnden beslutar att bevilja

1. Inga Elin Marakatt (4.3.2-2017-1378) 100 000 kr
   Máddariid bálgát

Paragrafen justeras omedelbart. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

Bidrag till § 6.1.1 utbetalas från samefondsmedel och ska rekvireras inom en månad från dag för meddelande om beslut. Bidrag som inte rekvirerats i föreskriven ordning förfaller. Rekvisitionen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida.

Villkor
Bidrag till § 6.1.1 beviljas till resor, manus/språkarbete i samiska och boklayout /publicering, inte till lön. Beviljas under förutsättning att projektet erhåller medfinansiering av andra sökta medel för genomförande.

Övriga villkor, redovisning och återkrav
Se under *Villkor för projektbidrag* längst bak i protokollet.

§ 7 Avslag

1. Girjas sameby (4.3.2-2017-1472)
   Dokumentering av traditionell kunskap i Girjas sameby

2. Audioland AS (4.3.2-2017-1489)
   Lansering og promotering av musikkutgivelse "Run Wolf" og artist Mikkel Gaup

Kulturnämnden beslutar

att avslå ansökan § 7.1 med motiveringen *projektet faller utanför målen i Sametingets kulturpolitiska handlingsprogram.* Projektägaren rekommeneras att söka bidrag ur bygdemedel.

att avslå ansökan § 7.2 med motiveringen *projektet har redan beviljats medel, Regler och anvisningar § 5.1.2.*

Paragrafen justeras omedelbart. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 8 Kulturpolitiskt handlingsprogram

Dokument
- Sametingets plenumsprotokoll 20160531—0602, § 27
- Kulturpolitiskt handlingsprogram 2016-2017, dnr 4.2.10-2016-1324

Genomgång av revideringsförslag.

Kulturnämnden beslutar

att uppdra till kansliet att ge textförslag till handlingsprogram som därefter behandlas vid ett telefonmöte 5 mars.

att remisstid 2 veckor, 6-20 mars. Svaren sammanställs till kulturnämndens möte 27-28 mars 2018.

§ 9 Övriga frågor

§ 9.1 Dialog med Giron Sámi Teáhter

Dokument

- Giron Sámi Teáhter, utredning *Samiska teatern – från pionjärverksamhet till etablerad institution*, 2011
- Kulturnämndens protokoll 20121214, § 5.5
- Projektrapport *Strategi för den framtida samiska scenkonsten i ett samnordiskt perspektiv*, dnr 4.2.7-2013-721
- Utdrag ur *Regrelingsbrev för budgetåret 2015 avseende Sametinget*, dnr 1.3.7-2014-1840
- Hemställan från Giron Sámi Teáhter, 20150323, dnr 4.2.6-2015-549
- Arbetsmaterial underlag Giron Sámi Teáhter, Sametinget, 20150611
- Styrelseprotokoll 20150615—17, § 151
- Sametingets avsiktsförklaring, dnr 4.2.6-2015-549

GST:s teaterchef Åsa Simma informerar om teaterns verkamhet med fokus på arbetet med frågan om en samisk nationalscen på svensk sida av Sápmi. Under året pågår en pilotverksamhet som handlar om att undersöka vad en samisk nationalscen kan vara. Delrapport för pilotprojektet ska vara klar den 5 juni 2018 och därefter sker avstämning med kulturdepartementet. Kulturnämnden lyfter frågan om behovet av samisk teaterutbildning. Åsa Simma informerar om GST:s funderingar om 9-månaders teaterutbildning på finsk sida av Sápmi som tänkbart alternativ till traditionella teaterutbildningar. Giron Sámi Teáhter önskar ett nytt möte med arbetsgruppen för samisk nationalscen för att komma vidare i arbetet.

Kulturnämnden beslutar

att utse Nils Johan Labba som Kulturnämndens ledamot till arbetsgruppen för samisk nationalscen i Sverige.

att Nils Johan Labba kontinuerligt informerar nämnden om hur arbetet med en samisk nationalscen fortskrider.

att lägga informationen till handlingarna.

Paragrafen justeras omedelbart. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 9.2 Möte med Kulturdepartementet

Dokument

- Arbetsmaterial *Samisk kultur - lägesrapport 2018*

Kulturnämnden beslutar

att uppdra till kansliet att bearbeta utkast till lägesrapport till nästa sammanträde 27-28 mars 2018 utifrån föreslagna ändringar.

§ 9.3 Samisk idrott i tiden – idrottspolicydokument

Dokument

- Kulturnämndens protokoll 20140305—06, § 5.2
- Projektrapport/policydokument *Samisk idrott i tiden – Samernas idrottsförbunds projekt 2014-2015*, dnr 4.3.2-2016-261
- SIF:s budgetunderlag, dnr 4.3.2-2016-261
- Styrelseprotokoll 20170116--19, § 15
- Kulturnämndens protokoll 20170328—29, § 9.3

Fråga om fastställande av policydokument samt budget

Kulturnämnden beslutar

att uppdra till kansliet att bjuda in Samernas idrottsförbund till nästa kulturnämndens möte 27-28 mars 2018 för att diskutera policydokumentet samt budget.

§ 9.4 Samråd med Kulturrådet

Kulturnämnden beslutar

att ta upp frågor om kultursamverkansmodellen, projektbidrag, verksamhetsbidrag samt de uppdrag som Kulturrådet har fått från regeringen med bäring mot samisk kultur. Den i styrelsen ansvarige för kulturfrågor Anders Kråik deltar.

att uppdra till kansliet att förbereda och ha erforderliga kontakter inför samrådmöte den 28 mars i Kiruna

§ 9.5 Kulturarvspropositionen

Dokument

- *Kulturarvspolitik*, regeringens prop. 2016/17:116

Genomgång av propositionen

Kulturnämnden beslutar

att arbetet för att stärka Sametingets ansvar för det samiska kulturarvet och kulturmiljöfrågorna ska intensifieras.

att de områden i Kulturarvspropositionen som berör samisk kultur ligger till grund för det kulturpolitiska handlingsprogrammet.

§ 9.6 Unsecos konferens om immateriella kulturarvet

Konferensen genomförs den 23-24 maj 2018 i Enare.

Kulturnämndens ordförande beslutar

att förslå Marina Nilsson Ederlöv från Kulturnämnden och att Sametingets avdelningscef för kultur deltar, samt att Sametingets styrelseordförande Per Olof Nutti deltar via video/skypelänk eller inspelad videomaterial.

§ 9.7 Fördjupad dialog med Sámi Duodji

Kulturnämnden beslutar

att bjuda in Sámi Duodji till kulturnämndens sammanträde 27-28 mars 2018

§ 9.8 Möte med Kungliga biblioteket

Information av Ingrid Inga om möte med Elisabeth Rundqvist, handläggare Nationell bibliotekssamverkan, angående rapport om implementering av bibliotekslagen ur ett urfolksperspektiv.

Kulturnämnden beslutar

att bjuda in Kungliga biblioteket, Elisabeth Rundqvist till kulturnämndens möte 27-28 mars 2018 för att presentera rapporten.

§ 9.9 Utvärdering och analys av verkamheten vid samernas bibliotek

Kulturnämnden beslutar

att bjuda in utredaren Nils Henrik Sikku till kulturnämndens möte 27-28 mars 2018 för att presentera rapporten.

§ 10.6 Nordisk kulturpolitiskt toppmöte 8-9 maj 2018 i Malmö

Dokument

- Inbjudan epost 180216 til Ingrid Inga från Region Skåne och SKL

Kulturnämnden beslutar

att orförande Ingrid Inga samt kansliet deltar

§ 10 För kännedom

§ 10.1 Open seminar on international experiences of truth and reconciliation comissions: prerequisites for a comission on the relations between the Finnish state and the Sámi people, 10 februari 2018, Anár

Dokument

- Inbjudan 180202 från Statsrådets kansli, Finland

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna

§ 10.2 Dialog avseende kulturplan för Västerbottens län 2020-2023, 28 maj 2018, Umeå

Dokument

- Inbjudan epost 180202 till Anja Taube från Region Västerbotten

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna

§ 10.4 Verksamhetsbidrag sameföreningar

Genomgång sameföreningsbidragen och fördelningsnyckel.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna

§ 10.5 Ubmejen Biejvieh 20-års jubileum 2019

Dokument

- Inbjudan epost 180216 till Ingrid Inga från Såhkie/Umeå sameförening

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna

§11 Nästa möte och mötesplan

Kulturnämnden beslutar

att hålla telefonmöte den 5 mars 2018.
att hålla ordinarie möte den 27-28 mars 2018 i Kiruna.

§ 12 Mötets avslutning

Ordförande tackar samtliga och förklarar mötet avslutat.

Villkor för projektbidrag

Vid presentation av projektet ska det framgå att Sametinget är finansiär. Sametingets logotyp finns på www.sametinget.se.

Redovisning
Redovisningen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida, senast det datum som framgår i kulturnämndens beslut.
Om beviljat projektbidrag understiger tre prisbasbelopp ska kostnaderna styrkas med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok. Om beviljat projektbidrag överstiger tre prisbasbelopp ska revisorsintyg upprättad av auktoriserad eller godkänd revisor bifogas redovisningen. I det fallet behöver inte kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok bifogas redovisningen. Godkända kostnader är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån budgeten i ansökan. Beviljade bidrag från andra finansiärer ska framgå. Eventuella alster ska bifogas redovisningen samt en beskrivning av vad projektet resulterat i.

Redovisning av § 6.1.1 ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 augusti 2018. Till redovisningen bifogas ett exemplar av boken. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Återkrav
Hela eller del av bidraget kan återkrävas av Sametinget om väsentliga förändringar i projektet genomförs utan samråd med Sametingets kulturnämnd, om bidraget används till annat ändamål än det avsedda i kulturnämndens beslut eller vid utebliven redovisning.